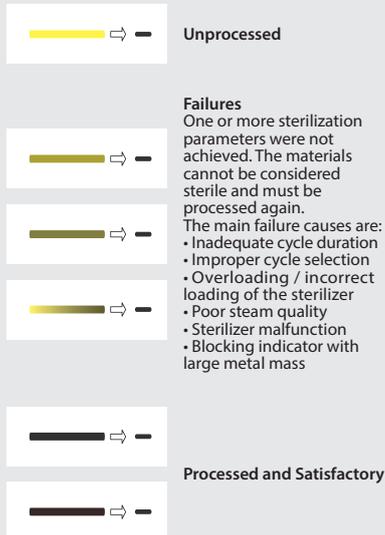


## Indicador multi-variable Multi-variable Indicator

Para procesos de esterilización por Vapor  
For Steam sterilization processes

Chemdye® CD29-AD

### Results Reference Guide



## Indicador multi-variable CHEMDYE® TERRAGENE® CD29-AD

**STEAM**

Español

Indicador Tipo 4 según EN ISO 11140-1:2014

### Descripción del producto

Los indicadores multi-variables Chemdye® han sido diseñados para reaccionar en procesos de esterilización por vapor en el interior de las cargas, asegurando un adecuado control en la eficacia de los procesos de esterilización (temperatura, tiempo y calidad de vapor). La tinta amarilla fue desarrollada para cambiar al negro cuando el proceso de esterilización alcanza las variables indicadas. Los indicadores multi-variables permiten evidenciar rápidamente si se han alcanzado los parámetros críticos del proceso de esterilización para los cuales han sido diseñados.

### Características

CD29-AD: Tira química unilaminada y troquelada de 200 x 15 mm. Esta versión del indicador posee adhesivo, lo que facilita el registro de los resultados.

### Indicaciones de uso

Utilice los indicadores multi-variables Chemdye® para monitorear ciclos de esterilización por vapor: 121-134 °C.

### Precauciones

No utilizar los indicadores multi-variables Chemdye® para control de ciclos de esterilización por óxido de etileno, calor seco u otros métodos de esterilización distintos al vapor.

### Instrucciones de uso

- Coloque un indicador multi-variable Chemdye® dentro de cada paquete, bolsa o bandeja que vaya a ser esterilizado por vapor.
- En recipientes rígidos coloque un indicador en cada rincón, o por lo menos en dos rincones opuestos o en diagonal, para asegurarse que el agente esterilizante ha llegado a las áreas más inaccesibles.
- Después de terminado el proceso, analice los resultados. El indicador debe cambiar al color de referencia para considerar que se alcanzaron las condiciones indicadas.

### Almacenamiento y caducidad del producto

- Mantener los indicadores en lugares secos, al abrigo de la luz y a una temperatura entre 15-30 °C, humedad relativa entre 35-60 %. No mojar. No almacenar cerca de agentes esterilizantes.
- Los indicadores tienen una fecha de caducidad de 5 años desde la fecha de fabricación cuando se almacenan en las condiciones recomendadas. Tanto la fecha de caducidad como el lote del producto, están especificados en la etiqueta del paquete y en cada unidad de producto. No utilizar los indicadores después de su fecha de vencimiento.
- Después de su utilización, el indicador no cambiará en 1 año si se almacena con humedad relativa y temperatura previamente indicadas.



## Multi-variable indicator CHEMDYE® TERRAGENE® CD29-AD

**STEAM**

English

Type 4 Indicator according to EN ISO 11140-1:2014

### Product description

Chemdye® multi-variable indicators are designed to react to steam sterilization processes within loads, ensuring an adequate control of the effectiveness of sterilization processes (temperature, time and steam quality). Yellow ink was developed to change to black when the process reaches the selected variables. Multi-variable indicators allow to rapidly detect whether the critical parameters of the sterilization process for which they have been designed to respond have been reached.

### Characteristics

CD29-AD: One-side laminated punched strip of 200 x 15 mm. This indicator version is adhesive, for an easier record of results.

### Indications for use

Use Chemdye® multi-variable indicators for monitoring steam sterilization processes: 121-134 °C.

### Precautions

Do not expose Chemdye® multi-variable indicators to ethylene oxide, dry heat or any sterilization processes other than steam.

### Instructions for use

- Place a Chemdye® multi-variable indicator within each package, bag or tray that will be sterilized by steam.
- In rigid containers place the indicator in every corner, or at least two diagonally opposite corners, to ensure that the sterilization agent has reached the most inaccessible areas.
- After completing the process analyze the results. The indicator must change to the reference color for considering that the established conditions were reached.

### Storage and shelf life

- Indicators should be stored in a dry place, protected from light at temperatures between 15-30 °C, 35-60 % relative humidity. Do not wet. Do not store close to sterilizing agents.
- Indicators have an expiration date of 5 years from the date of manufacture when stored in recommended conditions. Both the expiration date and batch number of the product are specified on the package label and in each unit of the product. Do not use indicators after their expiration date.
- After use, the indicator will not change within 1 year when stored at previously indicated conditions.



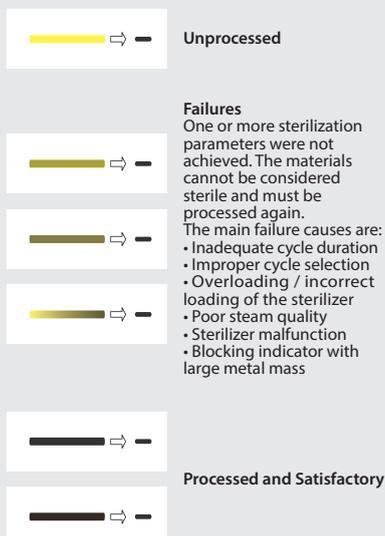
TERRAGENE  
Industria Argentina - Made in Argentina  
Fabricado por Terragene S.A. - Güemes 2879 - (2000) Rosario - Santa Fe - Argentina

## Indicador multi-variable Multi-variable Indicator

Para procesos de esterilización por Vapor  
For Steam sterilization processes

Chemdye® CD29-AD

### Results Reference Guide



## Indicador multi-variable CHEMDYE® TERRAGENE® CD29-AD

**STEAM**

Español

Indicador Tipo 4 según EN ISO 11140-1:2014

### Descripción del producto

Los indicadores multi-variables Chemdye® han sido diseñados para reaccionar en procesos de esterilización por vapor en el interior de las cargas, asegurando un adecuado control en la eficacia de los procesos de esterilización (temperatura, tiempo y calidad de vapor). La tinta amarilla fue desarrollada para cambiar al negro cuando el proceso de esterilización alcanza las variables indicadas. Los indicadores multi-variables permiten evidenciar rápidamente si se han alcanzado los parámetros críticos del proceso de esterilización para los cuales han sido diseñados.

### Características

CD29-AD: Tira química unilaminada y troquelada de 200 x 15 mm. Esta versión del indicador posee adhesivo, lo que facilita el registro de los resultados.

### Indicaciones de uso

Utilice los indicadores multi-variables Chemdye® para monitorear ciclos de esterilización por vapor: 121-134 °C.

### Precauciones

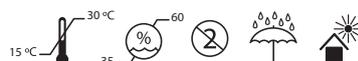
No utilizar los indicadores multi-variables Chemdye® para control de ciclos de esterilización por óxido de etileno, calor seco u otros métodos de esterilización distintos al vapor.

### Instrucciones de uso

- Coloque un indicador multi-variable Chemdye® dentro de cada paquete, bolsa o bandeja que vaya a ser esterilizado por vapor.
- En recipientes rígidos coloque un indicador en cada rincón, o por lo menos en dos rincones opuestos o en diagonal, para asegurarse que el agente esterilizante ha llegado a las áreas más inaccesibles.
- Después de terminado el proceso, analice los resultados. El indicador debe cambiar al color de referencia para considerar que se alcanzaron las condiciones indicadas.

### Almacenamiento y caducidad del producto

- Mantener los indicadores en lugares secos, al abrigo de la luz y a una temperatura entre 15-30 °C, humedad relativa entre 35-60 %. No mojar. No almacenar cerca de agentes esterilizantes.
- Los indicadores tienen una fecha de caducidad de 5 años desde la fecha de fabricación cuando se almacenan en las condiciones recomendadas. Tanto la fecha de caducidad como el lote del producto, están especificados en la etiqueta del paquete y en cada unidad de producto. No utilizar los indicadores después de su fecha de vencimiento.
- Después de su utilización, el indicador no cambiará en 1 año si se almacena con humedad relativa y temperatura previamente indicadas.



## Multi-variable indicator CHEMDYE® TERRAGENE® CD29-AD

**STEAM**

English

Type 4 Indicator according to EN ISO 11140-1:2014

### Product description

Chemdye® multi-variable indicators are designed to react to steam sterilization processes within loads, ensuring an adequate control of the effectiveness of sterilization processes (temperature, time and steam quality). Yellow ink was developed to change to black when the process reaches the selected variables. Multi-variable indicators allow to rapidly detect whether the critical parameters of the sterilization process for which they have been designed to respond have been reached.

### Characteristics

CD29-AD: One-side laminated punched strip of 200 x 15 mm. This indicator version is adhesive, for an easier record of results.

### Indications for use

Use Chemdye® multi-variable indicators for monitoring steam sterilization processes: 121-134 °C.

### Precautions

Do not expose Chemdye® multi-variable indicators to ethylene oxide, dry heat or any sterilization processes other than steam.

### Instructions for use

- Place a Chemdye® multi-variable indicator within each package, bag or tray that will be sterilized by steam.
- In rigid containers place the indicator in every corner, or at least two diagonally opposite corners, to ensure that the sterilization agent has reached the most inaccessible areas.
- After completing the process analyze the results. The indicator must change to the reference color for considering that the established conditions were reached.

### Storage and shelf life

- Indicators should be stored in a dry place, protected from light at temperatures between 15-30 °C, 35-60 % relative humidity. Do not wet. Do not store close to sterilizing agents.
- Indicators have an expiration date of 5 years from the date of manufacture when stored in recommended conditions. Both the expiration date and batch number of the product are specified on the package label and in each unit of the product. Do not use indicators after their expiration date.
- After use, the indicator will not change within 1 year when stored at previously indicated conditions.



TERRAGENE  
Industria Argentina - Made in Argentina  
Fabricado por Terragene S.A. - Güemes 2879 - (2000) Rosario - Santa Fe - Argentina